



Handballzeitung N°1

Saison 2023 - 2024



Samsdeg, 09.09.2023

16h00 CHEV Dames 1 - Museldall 1

 www.chev.lu
 /HandballDiekirch

Majerus Geimer Constructions



Plangen.
Bauen.
Wunnen.

Zaer op der Héi 25 - L-9809 Hosingen - constructions.lu - info@constructions.lu

Diekirch

KOMM



MAACH MAT!

Demandez votre carte ARAL-CHEV dès maintenant et chaque réservoir que vous remplissez aide à alimenter financièrement le CHEV!



Le CHEV propose à ses membres et supporters d'acquérir une carte ARAL-CHEV

Cette carte fonctionne comme une carte de crédit, et peut être utilisée dans le réseau des stations ARAL et BP du Grand-Duché.

En vous procurant une telle carte, vous soutenez activement le CHEV, puisque la société ARAL verse au CHEV quelques centimes par litre d'essence / diesel acheté moyennant votre carte.

Si cette proposition vous intéresse, n'hésitez pas à demander un formulaire auprès d'un des membres du comité ou par mail: office@chev.lu.

Merci d'avance.

Le mot du Président



Léiw Frënn vum Dikrecher Handball

Déi nei Handball Saison steet an de Startlächer an och wann mer nach weit vum 6. Dezember fort sinn, hunn ech schonn eng kleng Wonschläscht.

Ech wenschen...

... eisen neien Traineren Paul an Werner mat den Damen respektiv den Hären vill Erfolleg, Freed an Satisfaktioun. An soen dem Dana an dem Raf nach emol Merci fir déi gutt Aarbecht déi si an deenen leschten Joren geleescht hunn.

... eisen Damen an Hären eng verletzungsfräi Saison, flott Matcher, vill Erfolleg an eng gutt Ambiance um an nieft dem Terrain.

... eisen Jugendtraineren vill motivéiert Kanner déi wëllen Handball spillen, heiansdo staark Nerven, awer virun allem vill Freed mat deenen Jonken.

...eisen Jugendspiller an -spillerinnen flott Traineren, gutt Matcher, engagéiert Trainer an doduerch vill Progrèsen an hirer Entwécklung.

...eisem Comité eng glécklech Hand bei allen Entscheidungen, genuch Stonnen am Dag fir alles erleedegt ze kréien, voll Caissen an natierlech vill Satisfaktioun un hirer Aarbecht.

An perséinlech wënschen ech mir...

...ganz vill Leit déi um Terrain, nieft dem Terrain an ausserhalb vum Terrain mathëllefen den CHEV Handball Dikrech als staarken Veräin an der Handballwelt awer och an der Dikricher Sportswelt ze representéieren.

Well den CHEV Dikrech ass #Méi wéi Handball

SUPPORTER-KAART

Ewéi déi letzt Joëren schons, proposéieren mir eisen Memberen an Frënn eng Supporter-Kaart fir all Championnats-Mätcher vum eisen Dammen an Hären an der Dikricher Sportshâl ze kucken an eis Equippen ze ënnerstëtzen.

Den Präis vun der Supporter-Kaart ass 125€.

Dir könnt d'Supporter-Kaart ganz einfach per E-Mail op office@chev.lu bestellen an eng Iwwerweisung op den CHEV Konto vum der BCEE LU46 0019 3000 0359 2000 maachen oder an der Entrée froën

CHEV - Dammien



1. Réi : GONCALVES Lorry, HOFFMANN Laurence, JONES Sandrine, REDING Mara, PEREIRA Julia
2. Réi : BIWER Kelly, HEGESIPPE Chloé, RODRIGUES Liliana, WERSANT Joy, STAIKU Adriana, ELCHEROTH Sophie, PRICKAERTS Corinne, HOLHOS Adriana, KRACK Paul

3S-TECH
SYNTHETIC SPORT SURFACES

7, rue de la Gare - BP11 | L-9401 VIANDEN | WWW.3S-TECH.LU

Tél: 83 41 41 -1

CHEV Dammen 1



Museldall 1



CHEV Dames 1

No	EQUIPE	GIEL	2'	ROUD	GOALER	7m
1	LOPA Ines					
2	PETIT Liz					
3	PEREIRA Julia					
7	WERSANT Joy					
9	REDING Mara					
11	HOFFMANN Laurence					
12	STAIKU Adriana					
15	RODRIGUES Liliana					
21	JONES Sandrine					
26	GONCALVES Lorry					
28	ELCHEROTH Sophie					
77	MULLER Sabrina					

Trainer: KRACK Paul

ARBITRES:

LOPES LEMOS Bruno – MAUVET Ludivine

Museldall 1

No	EQUIPE	GIEL	2'	ROUD	GOALER	7m
3	HUBERTY Anaïs					
4	BENSOUSSI Sara					
6	NOTH Ida					
7	COCCO Isabella					
11	MASSARO Alissa					
12	DA CAMARA Vitoria					
14	KEIFFER Noémie					
15	ECKER Mara					
19	RASTODER Ilda					
22	BORGES Maeva					
24	MILONE Loana					
25	GONNER Yara					
33	MUELLER Laura					
97	SCHARES Svenja					

Trainer: PAULUS Jeff, MACKEL Valérie



HUSTING & REISER SA

www.husting-reiser.lu

- PELLETS
- MATERIAUX DE CONSTRUCTIONS
- MAZOUT
- ALENTOURS & GENIE CIVIL

13, rue d'Eil
L-8509 REDANGE/ATTERT

Tél : 23 62 10 75
Fax : 23 62 93 39

husting@pt.lu
www.husting-reiser.lu



SOLID

NATURATA

Bio
Marché

Fair a kooperativ mat de Bio-Bauern

1 Marnach

- ✓ Bio Marché
 - ✓ Bio Boucherie
- 9, rue de Marbourg • L-9764 Marnach
Tel.: 49 65 51-33
Mo-So: 9 - 19 Uhr

2 Erpeldange

- ✓ Bio Marché
- 50, rue Laduno • L-9147 Erpeldange
Tel.: 81 74 22-33
Mo-Fr: 9 - 19 Uhr • Sa: 9 - 17 Uhr

3 Rollingen (Mersch)

- ✓ Bio Haff Buttek
- 187 a, rue de Luxembourg
L-7540 Rollingen (Mersch)
Tel.: 27 03 06-33
Mo-Fr: 9 - 19 Uhr • Sa: 8 - 18 Uhr



www.naturata.lu

Le nouveau T-Roc
#BornConfident



WLTP: consommation moyenne T-Roc Style: 5,2 l/100 km. Émissions CO₂: 119 g/km. Valeurs déterminées suivant la méthode de mesure légalement obligatoire. Vous trouverez de plus amples informations sur les différences entre les normes WLTP et NEDC sur www.volkswagen.lu ou auprès de votre conseiller de vente Volkswagen. Photos non contractuelles. Sous réserve de modifications ou d'erreurs.



Ihr Volkswagen Partner
Garage Pepin Ingeldorf
12 route d'Ettelbrück, L-9160 Ingeldorf,
Tel.: 802088, www.pepin.lu

Äre Spezialist fir Bio- an Demeter-Liewesmëtzel

CHEV - Häeren



1. Réi: MICHELS Jannik, WEYDERT Charel, PIRES FERNANDES Bruno, POST Eric,
VASILESCU Georgian, CASCELLA Davide, SCHUSTER Elie

2. Réi: ZMIJEWSKI Rafal, SZYMYSLIK Mikolaj, REICHLING Jim, RODRIGUEZ Yordi, BRUKWICKI Borys,
DULEWICZ Jakub, STOEAN Bogdan, MENDES Gilson, MARZADORI Sascha, KLOECKNER Werner

www.osch.lu

OSCH FILS

Tel : + 352 83 41 41 - 1
Fax : + 352 84 90 10

ets.osch@osch.lu

7, rue de la Gare, L-9420 Vianden

Café - Restaurant

un Grill

4, Esplanade
L-9227 Diekirch
Tél.: 80 94 87

Plat du jour du lundi au samedi
Jour de repos le jeudi
Grillades - Poissons - Viandes



BANQUE
INTERNATIONALE
À LUXEMBOURG

P R É C I S E

Marek Schwarz

PRÉCISE S.à.r.l.

Fassaden- und Glasreinigung

48, rue Gabriel Lippmann, L-6947 Niederanven

Telefon (+352) 26 94 51 08 / 691 60 31 51

Fax (+352) 26 94 51 09, E-Mail: m.schwarz@precise.lu

NordENERGIE

Serviceline
2762328-0

Centre d'accueil
Cactus Ingeldorf



32, Grand Rue · L-9240 Diekirch · Tel.: 27 80 84 34



BEIM BURG

☎ (+352) 80 33 14 🌐 www.burg.lu

calliste

YOUR FAVORITE BRANDS IN-STORE & ONLINE
WOMEN. MEN. LIVING.

DIEKIRCH. MERSCH. ETTTELBRUCK. WEMPERHARDT.

www.calliste.lu



Ettelbruck Diekirch

www.mayer.lu

Dikricher 90er Party



Kuck emol op deng G-Shock Auer! Et ass endlech erëm Zäit fir d'Dikricher 90er Party mam CHEV Dikrech. Fidder däin Tamagotchi a feier de 7. Oktober 2023 vun 22.00 bis 03.00 Auer mat eis op der Danzpest an der aler Seeërei zu Dikrich. Mir hunn all d'90er Hits & d'Original-Videoclips am Gepäck.

Mindestalter: 18 Joer

Ticketen: cake.lu/event/dikricher90er/

Mir maachen elo schon een Opruff un all eis Memberen, fir eis den 7. Oktober an der Aler Seeërei ze hëllefen, sou dass dës Manifestatioun nees zum groussen Erfolleg gët.

Ausserdem soll all Member op Facebook d'Veranstaltung an d'Posts deelen an seng Frënn invitieren.



IMMOBILIÈRE



VERKAF · ESTIMATIOUN · LOCATIOUN

13, Grand-Rue · L-9240 Diekirch - 9, Kapellestrooss · L-9780 Winrange
t: +352 / 28 83 69-1 · info@immoleo.lu

www.immoleo.lu



restaurant
pizzeria

Beim
Franco

NON SOLO
VINO

www.nonsolovino.lu

Tél.: 26 80 48 58


14 Grand-Rue
L-9240 Diekirch

Luxembourg | Diekirch | Mersch | Canach | T 26 44 13 88 | www.b-immobilier.lu |  bimmobilier



IMMOBILIER

BINGEN & ASSOCIÉS



**FLEURS
MILLEN
OACHT**

Echternach | Junglinster | www.millenoacht.lu

CHEV – News

NEWSLETTER

Dës Saison gët och nees d'Méigligkeet, an regelméissigen Oofstänn vun all 3 – 4 Wochen eng Newsletter geschéckt ze kréien.

Fir d'Newsletter ze abonnéieren, braucht Dir just folgenden Link un ze klicken an Äeren Numm an d'E-Mail Adresse matzedeelen. Dir kritt dann och nach eng E-Mail geschéckt, wou Dir daat Ganzt dann gestätigen musst. An schon sidd Dir am Verdeeler dran.

[NEWSLETTER ABONNEIEREN](#)

Season-Opening vun der FLH:



En Mëttwoch den Owend war am Hotel Légère zu Mënsbëch den Season Opening vun der FLH woubäi eis Spillerin Laurence Hoffmann seng Trophy fir den BEST SCORER vun der Saison 2022/23 kritt huet. D'Laurence huet an 24 Mätcher 155 Goaler geschoss.

Bei der Equipe-Präsentatioun gouf dann och bekannt, dass Péiteng seng Equipe aus der AXA-League géif zrëckzéien an duerch Rëmeleng ersaat gët.

Cours Secrétaire/Chronométreur an Délégué:

Dëst Joër bidd d'FLH och nees Cours'en un fir als SBO/Chronométreur bei den Mätcher dierfen ze sin. Den Cours dauert ronn 2 Stonnen an ass an der Maison des Sports 3, rte d'Arlon zu Stroossen.

- Dënsdes, den 23. September um 19h00 op Lëtzebuergesch
- Samsdes, den 30. September um 10h00 op Lëtzebuergesch
- Mëttwoch, den 4. Oktober um 19h00 op Franséisch



Besounesch intressant wär ët, wann mir kéinten Elteren vun eisen Jugendequippen, déi ëmmer mat op Mätcher gin, ze motivéieren. Nom Cours, kréien déi intresséiert Persounen och alles nach emol bei eis erklärt nom Motto « Learning by doing ». Umelden ass méiglig per E-Mail op office@chev.lu.

Ausserdeem gët och een Cours fir FLH-Délégué organiséiert, fir bei den AXA-League Mätcher zum gudden Ooflaaf bäi ze droën.

Dësen Cours ass och an der Maison des Sports zu Stroossen:

Freides de 6. Oktober 2023 vun 18h00 - 22h00

Samsdes den 7. Oktober 2023 vun 09h00 bis 18h00

BOYS' CUP 2023



GIRLS' CUP 2023



lalux⁺

meng Versécherung

Sir all är Assurancen een Partner

DKV
Luxembourg

BHWA

APROBAT
lalux-assurances

Agence principale
P & R KRACK-MINETTE
8 rue du Cimetière
L-9215 Diekirch
Tél. 80 36 52
robert.krack@agence.lalux.lu
krack-minette.lu



Café Little Pub

42, Grand-Rue - Diekirch

RR

**TOUTES OPERATIONS IMMOBILIERES
ASSURANCES TOUTES BRANCHES**

12-14 avenue de la Gare
L-9233 DIEKIRCH
Tél: 80 83 23 1 | Fax: 80 26 15

10-12 avenue Lucien Salentiny
L-9080 ETTTELBRUCK
Tél: 26 81 59 1 | Fax: 80 26 15

245 rue de Beggen
L-1221 LUXEMBOURG
Tél: 26 43 07 19 | Fax: 80 26 15

**RR PAUL
REINIG**
www.reinig.lu

OPTIQUE



wirtz

DIEKIRCH
GREVENMACHER
ECHTERNACH

2, rue St. Antoine - L-9205 Diekirch
Tel.: 80 35 88 - Fax: 80 32 23

BOISSONS CLAUSE
Diekirch ☎ 80 33 91-1



Margréitchen

äre Blummebuttek zu Dikrich

Margréitchen • 11, rue Saint Antoine • L- 9205 Dikrich
Tel.: 26 80 02 17 • margreitchen@email.lu

Möbelhaus & Schreinerei

**Alles aus
einer Hand!**

inter living **THIEX**
Möbel für mich gemacht



www.thiex.de



Usträicherbetrieb Ludes

s.ä.r.l.

Kompetenz in
Sachen Farbe!

1, rue du Walebroch
L-9291 Diekirch

Tél.: (+352) 80 96 19 - Fax: (+352) 80 24 34
www.ludes.lu - info@ludes.lu

MANIFESTATIONEN SUMMER 2023



Dikrich feiert den Eesel



Markus Krebs



Virowend vun Nationalfeierdaag



Generalversammlung



Al Dikkrich



Kids' Day an Braderie

SAN

CREATIVE STUDIO

GRAPHIC DESIGN · WEBSITES · SOCIAL MEDIA · EDITIONS
ANIMATIONS · EVENT MANAGEMENT · MARKETING

13, Grand-Rue · L-9240 Diekirch
9, Kapellestrooss · L-9780 Wintrange
t: +352 / 28 11 42-1 · info@san.lu

www.san.lu



WOMEN'S EHF EURO 2024 QUALIFIERS

AXA League

WOMEN'S EHF EURO2024 QUALIFIERS

**15.10.2023
à 16h00**

GYMNASE COQUE KIRCHBERG

LUXEMBOURG VS SWEDEN

BOOK NOW
www.tickets.flh.lu

Lizenziert
SPECIAL PROMOTION

Fir all eise weibleche Memberen d'Méiglechkeet ze ginn fir eis Roud Léiwinne géint Schweden ze ënnerstëtzen, bitt d'FLH all weibleche Lizenzéierten, eng gratis Entrée fir de Match, dee Sonndes de 15. Oktober um 16 Auer am Gymnase vun der Coque gespillt gëtt.

Mëllt lech un iwwert eisen Onlineformular (<https://forms.office.com/e/u5ZVu1Euj3>) a mir schécken lech äre Promo-Code da per Mail. Mat dësem Code kënnst dir äre gratis Entréesbilljee um Site vun Ticket-Regional am Virverkauf bestellen (www.ticket-regional.de/lux-handball). Fir vun dëser Offer ze profitéieren, musst dir äre Demande awer virum 2. Oktober ausgefëllt hunn.

Déi Tickete sinn awer streng perséinlech a kënnen net un aner Persoune weider-verkaaft oder weidergereecht ginn. Dës Offer riicht sech un all weiblech Lizenzéiert vu méi wéi 17 Joer (ënner 17 Joer ass jo souwisou gratis Entrée).

Selbstverständlech kënnen nach aner Ticketen an där Commande bestallt ginn.

CHEV - Programme

29601013	SA	09.09.23	16H00	Dames 1	CHEV 1	-	Museldall 1
29101013	JE	14.09.23	20H30	Hommes 1	CHEV 1	-	Berchem 1
29601022	SA	16.09.23	18H00	Dames 1	CHEV 1	-	Dudelange 1
29101022	SA	16.09.23	20H15	Hommes 1	CHEV 1	-	Dudelange 1
29601034	SA	23.09.23	18H00	Dames 1	Esch 1	-	CHEV 1
29101034	SA	23.09.23	20H15	Hommes 1	Esch 1	-	CHEV 1
29101043				Hommes 1	Rumelange 1	-	CHEV 1
29360801 COUPE 1/8	SA	30.09.23	16H00	U13 Mixtes	Bieles	-	CHEV
29110802 COUPE 1/8	SA	30.09.23	18H00	Hommes 1	Bieles 1	-	CHEV 1
29701012	SA	07.10.23	16H30	U14 Filles	CHEV	-	Museldall
29251011	SA	07.10.23	18H00	U17 Garçons	CHEV	-	Dudelange
29351012	SA	07.10.23	18H15	U13 Mixtes	Esch	-	CHEV
29101053	SA	07.10.23	20H15	Hommes 1	CHEV 1	-	Red Boys 1
29751012	DI	08.10.23	14H30	U17 Filles	CHEV	-	Käerjeng
29201011	DI	08.10.23	16H30	U21 Garçons	CHEV	-	Schiffange
29251021	SA	14.10.23	14H30	U17 Garçons	Attert (B)	-	CHEV
29101061	SA	14.10.23	18H00	Hommes 1	Käerjeng 1	-	CHEV 1
29751022	DI	15.10.23	11H00	U17 Filles	Dudelange	-	CHEV
W-Euro Quali	DI	15.10.23	16H00	Equipe Nat.	Luxembourg	-	Suède

10, Place de la Libération
L-9255 Diekirch
Tél.: 26 80 08 03



Menu du Jour fir 12,80 €

Kichen ass op 7/7
Mëttes 12:00 - 14:00
Owes 18:00 - 22:00

Luxemburger Wort

www.wort.lu





Restaurant-Pizzeria
PEPPERONI

53, Avenue de la Gare
L-9233 Diekirch
Tél.: 26 80 04 14

ASPORT

> sports + performance <

INGELDORF, WICKRANGE
& CITY CONCORDE

> **ASPORT.LU**

hixx

A STYLEPARC

NEW FASHION & LIFESTYLE CONCEPT

INGELDORF & WICKRANGE

HIXX.LU

SCHAUS

IMMOBILIER

Agence Centre
124, Av. Gaston Diderich
L-1420 Luxembourg-Belair

Bureau
4, rue de Luxembourg
L-7330 Heisdorf

Tel: (+352) 27 40 81 65
Fax: (+352) 27 40 81 66
E-Mail: immo@schaus.lu
Internet: www.schaus-immo.lu



JARDIN DU PORTUGAL
RESTAURANT

33, avenue de la Gare
L-9233 Diekirch
Tél./Fax +352 26 80 37 05



FERMÉ LE MARDI

CROISÉ SA

ASSURANCES DEPUIS 1921

Un partenaire pour
toutes vos assurances:



11, rue Guillaume | L-9237 Diekirch | T. 80 80 50-1 | F. 80 25 31 | www.croise.lu



NORDSTAD
arrosserie

Carrosserie/Peinture/Mécanique

30 route d'Ettelbruck L-9230 DIEKIRCH
Tel 80 97 41 Fax 80 99 17
nordcar@pt.lu www.nordcar.lu